

## Spanntechnik Zerspanung

Technique de serrage pour usinage

Clamping technology for cutting

**NEU | NOUVEAU | NEW**

## hemo varia Polytec

Mit einem Klick von klein zu gross

Régler de petit à grand par simple clic

From small to large with one click

## FAKTEN | FAITS | FACTS

Spannkraft | Force de serrage | Clamping force

**50kN**

Spannweite | Capacité de serrage | Clamping range

**6mm - 306mm**

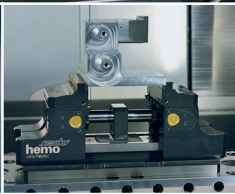
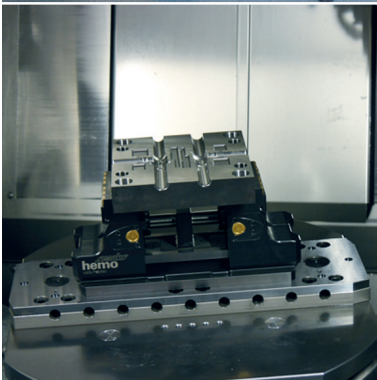
Wiederholgenauigkeit | Répétabilité | Repeatability

**≤0.01mm**

Kein Vorprägen nötig | Pas besoin de pré-gaufrage |

Pre-stamping not necessary

**NO pre-stamping**



ISO 9001  
ISO 13485

## Vorteile | Avantages | Advantages

### Bohrung Seitenanschlag

Seitenanschlag geschraubt oder magnetisch montierbar.

### Alésage butée latérale

Butée latérale vissée ou montage magnétique.

### Borehole, lateral stop

Lateral stop screwed or can be mounted magnetically.

### Abdeckung

Zum Schutz der Spanneinsatztaschen.

### Cache

Pour protéger les poches d'inserts de serrage.

### Cover

To protect the clamping insert pockets.

### Aufsatzbackengeometrie

Beste Zugänglichkeit durch optimierte Aufsatzbackengeometrie.

### Géométrie des mors rapportés

Accès idéal grâce à la géométrie optimisée des mors rapportés.

### Top jaw geometry

Best accessibility thanks to optimized top jaw geometry.

### Spanneinsätze

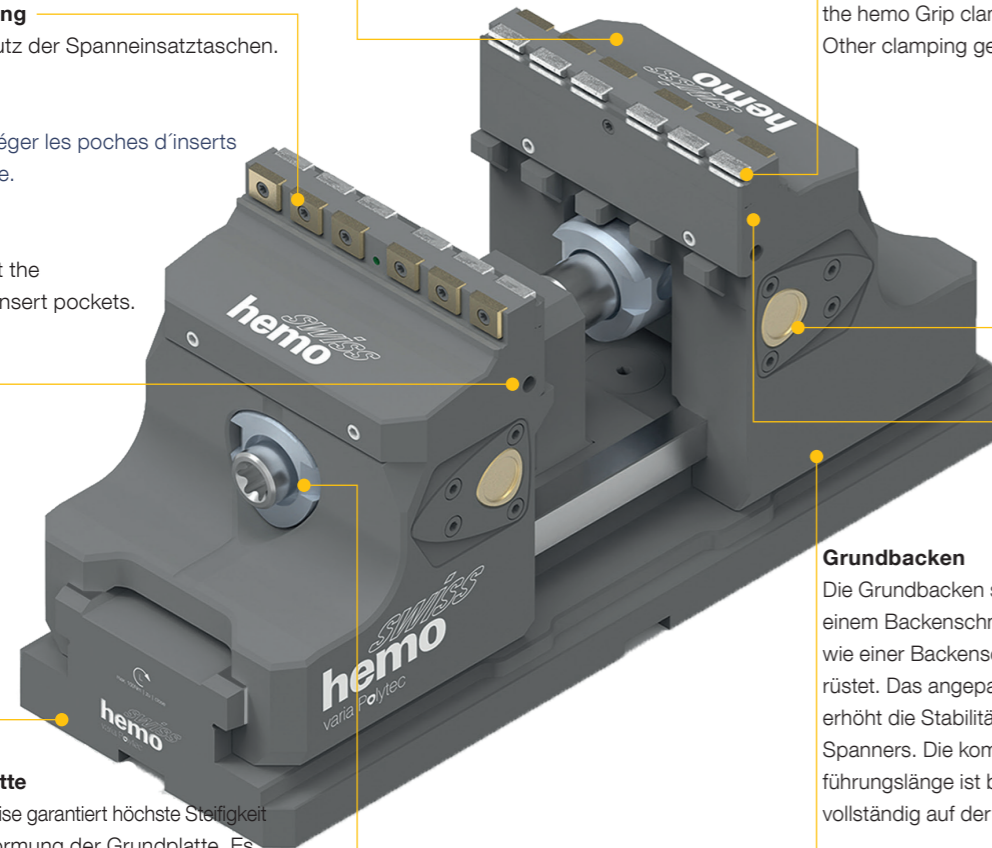
Mit den hemo Grip Spanneinsätzen ist kein Vorprägen nötig. Weitere Spannengeometrien erhältlich.

### Géométrie de serrage

Grâce à la géométrie de serrage du système hemo Grip, pas besoin de pré-gaufrage. Autres géométries de serrage disponibles.

### Clamping geometry

Pre-stamping is not necessary with the hemo Grip clamping geometry. Other clamping geometries available.



### Grundplatte

Die Bauweise garantiert höchste Steifigkeit ohne Verformung der Grundplatte. Es stehen diverse Standard-Adapterbohrbilder zur Auswahl. Kompatibel zu speed.change 30, EROWA und Quickpoint 96.

### Plaque de base

La structure garantit une extrême rigidité sans déformation de la plaque de base. Divers calibres de perçage standards sont disponibles à la sélection. Compatible avec speed.change 30, EROWA et Quickpoint 96.

### Base plate

The design ensures maximum rigidity without deforming the base plate. There are various standard adapter drilling patterns to choose from. Compatible with speed.change 30, EROWA and Quickpoint 96.

### Spindel

Obenliegende Spindel für höchste Haltekräfte. Freiliegend, dadurch schmutzunempfindlich.

### Broche

Broche en hauteur pour forces de maintien maximales. Non encastrée et donc insensible à la saleté.

### Spindle

Top-lying spindle for maximum holding forces Exposed, and therefore dirt resistant.

### Grundbacken

Die Grundbacken sind wendbar und mit einem Backenschnellwechselsystem, sowie einer Backenschnellverstellung ausgestattet. Das angepasste Führungsverhältnis erhöht die Stabilität und die Präzision des Spanners. Die komplette Grundbackenführungs-länge ist bei jeder Spannweite vollständig auf der Grundplatte.

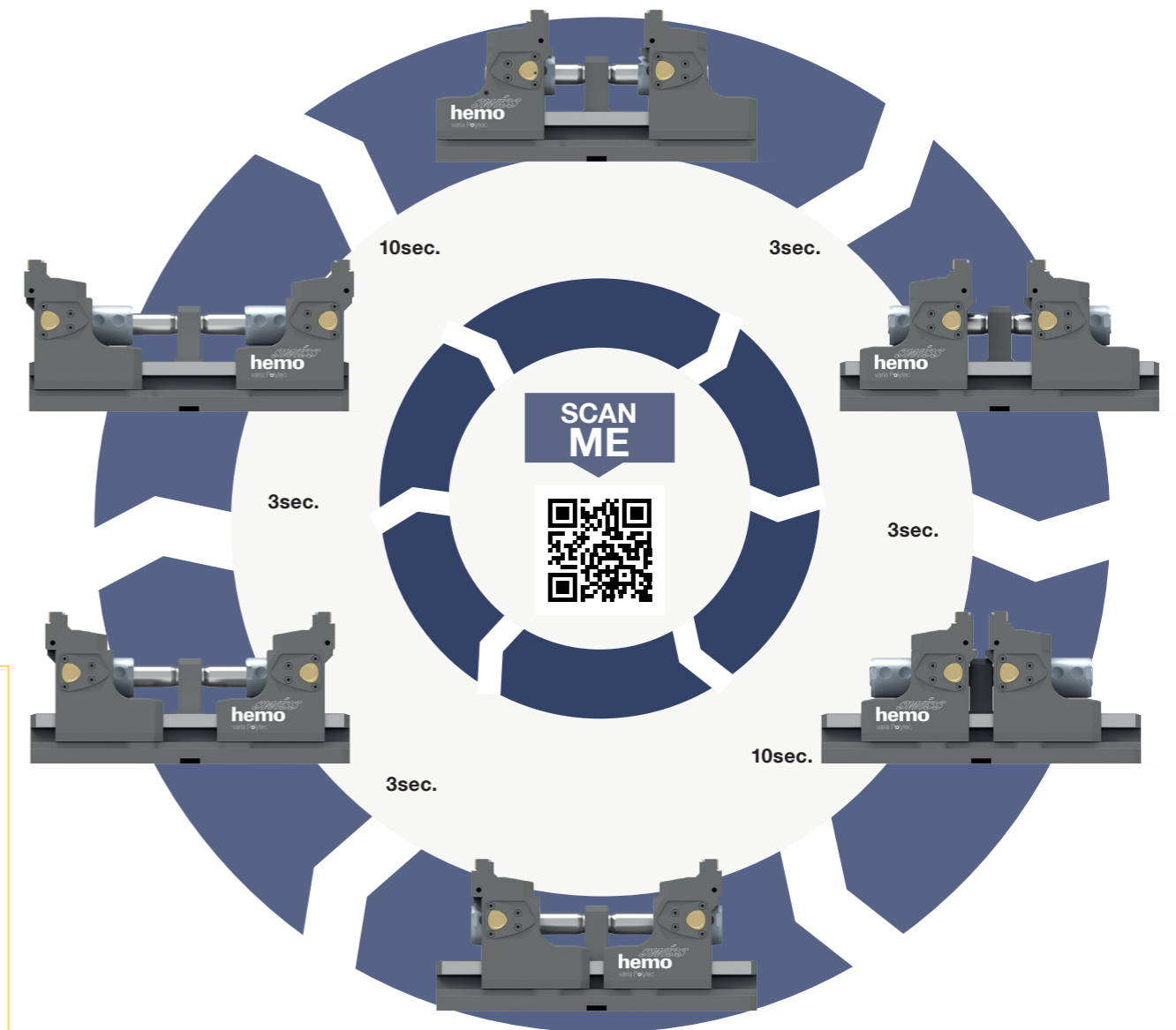
### Mors de base

Les mors de base sont réversibles et équipés de deux systèmes à action rapide pour le changement et le réglage des mors. Le guidage au rapport ajusté augmente la stabilité et la précision du système de serrage. La longueur totale de guidage des mâchoires de base se trouve entièrement sur la plaque de base à chaque travée.

### Base jaws

The base jaws can be reversed and are equipped with a quick jaw-changing system, as well as a quick jaw-adjustment unit. The adapted guidance ratio enhances the stability and precision of the clamping vice. The complete base jaw guidance length is completely on the base plate with every span.

## Backenverstellung | Système de réglage | Adjustment system



### Backenschnellverstellung mit einem Klick

Schnelles Umrüsten per Knopfdruck und komplett werkzeuglos. Die hemo Backenschnellverstellung ermöglicht ein Umrüsten von der minimalen zur maximalen Spannweite in Sekundenschnelle.

### Système de réglage rapide des mors en un clic

Préparation rapide de l'équipement par pression d'un bouton et sans le moindre outil. Le système de réglage rapide des mors hemo permet une préparation de l'équipement avec une portée de minimum à maximum en quelques secondes.

### Quick jaw-adjustment unit with one click

Quick retrofitting at the press of a button, completely without tools. The hemo quick jaw-adjustment unit allows retrofitting from the minimum to maximum span in a matter of seconds.

### Aufsatzbacken

Diese sind werkzeuglos wendbar. Innert Sekunden kann die Spannweite verändert werden.

### Mors rapportés

Ces modèles sont réversibles sans outil. L'ouverture de serrage peut être modifiée en quelques secondes.





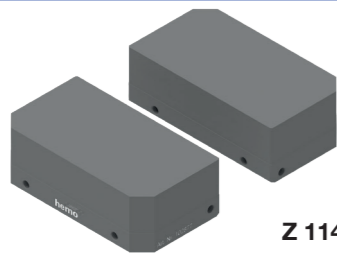
### Top jaws

These can be turned without tools. The clamping width can be changed within seconds.

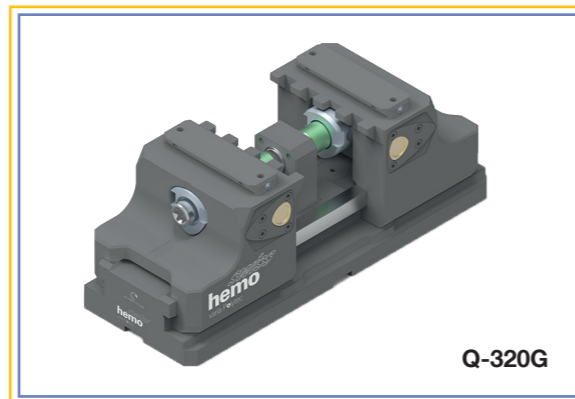


# Konfiguration | Configurateur | Configurorges

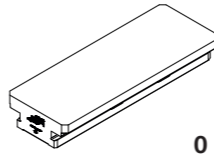
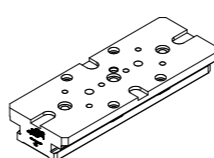
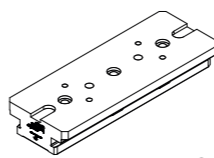
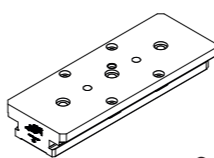
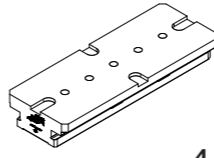
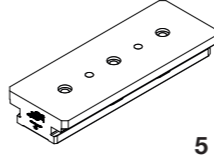
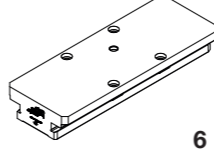
## 1 Wahl der Aufsatzbacken Choix du mors de base Top jaw selection

mit Spanngeometrie avec géométrie de serrage with clamping geometry	Breite Largeur Width
 <b>Z 78WS</b>	78 mm
 <b>Z 114WS</b>	114 mm
 <b>Z 114WK2</b>	114 mm
 <b>Z114WK1</b>	114 mm
bearbeitbar usinables machinable	
 <b>Z 114WB</b>	114 mm



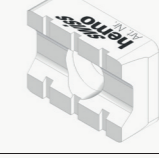



## 2 Wahl der Grundplatte Choix de la plaque de base Base plate selection



## 3 Wahl der Adapterbohrung Choix de l'alésage d'adaptation Adapter borehole selection

Adapterbohrung Alésages d'adaptation Adapter boreholes
 <b>0</b> ohne sans without
 <b>1</b> speed.change 30 EROWA VPC 96 / Quick-Point 96 R50 M12 / R50 M8 Passnuten 20H7
 <b>2</b> kundenspezifisch spécifique au client customer-specific
 <b>3</b> speed.change 30 EROWA VPC 96 Quick-Point 96
 <b>4</b> R50 M12 / Passnuten 20H7
 <b>5</b> speed.change 30
 <b>6</b> Quick-Point 96

## 4 Wahl des Spanneinsatzes Choix de insert de serrage Choice of clamping insert

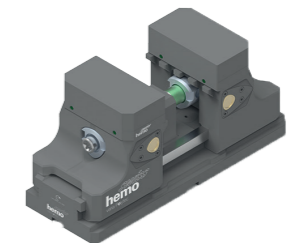
Nur für Aufsatzbacken Typ S Only for top jaws type S seulement pour de type S	
 <b>gr</b> hemo Grip hemo Grip hemo Grip	
 <b>sg</b> spitz geriffelt rainurage pointu pointed corrugation	
 <b>fg</b> flach geriffelt rainurage plat flat corrugation	
 <b>fh</b> flach, Hartmetall beschichtet plane, peinte de métal dur flat, hard metal coated	
 <b>fl</b> flach plane flat	
 <b>ps</b> für Prägesystem pour le système de gaufrage for pres clamping system	

Konfigurieren Sie Ihren eigenen hemo varia Polytec in nur vier Schritten (1 – 4)  
Configurez votre propre hemo varia Polytec en 4 étapes (1 – 4)  
Configure your own hemo varia Polytec in just four steps (1 – 4)

Bestellbeispiel  
Exemple de commande  
Order example  
**ZQ78WS-320G-1-gr**

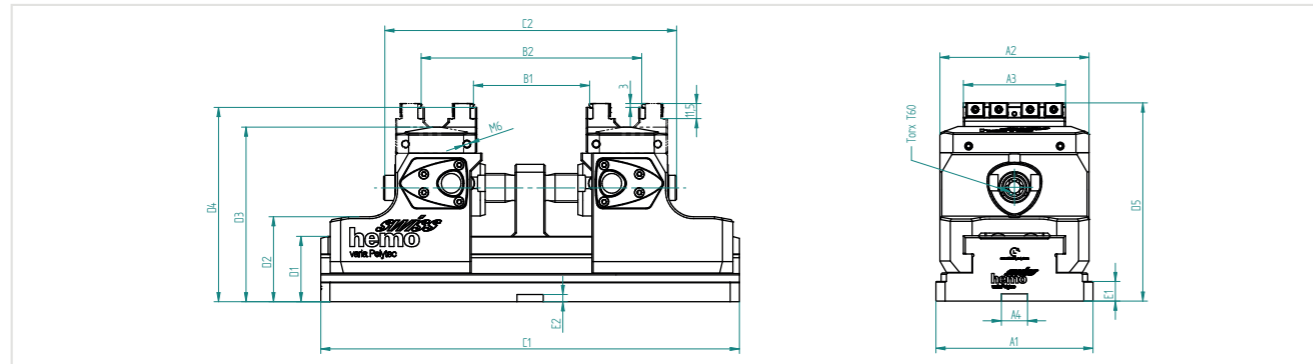


Bestellbeispiel  
Exemple de commande  
Order example  
**ZQ114WB-320G-2**

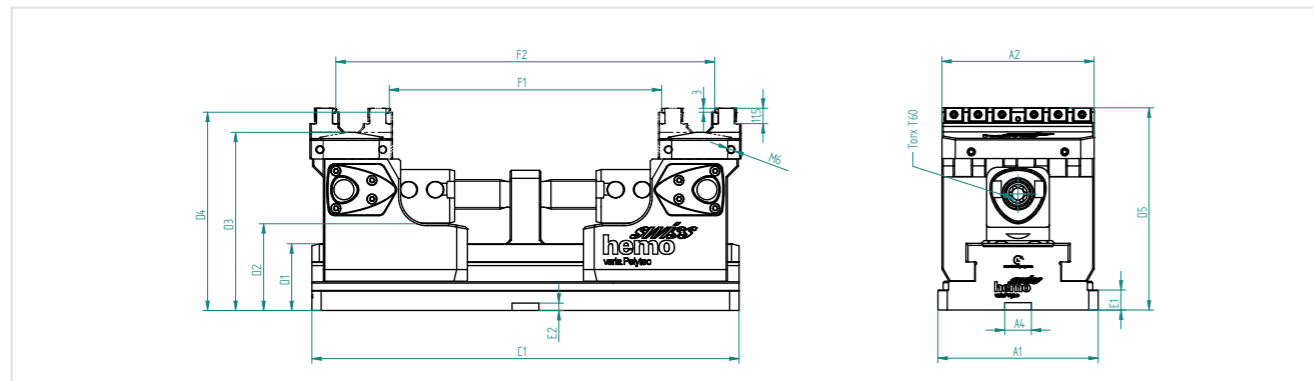


# Technische Informationen | Informations techniques | Technical information

hemo Polytec	A <sup>1</sup>	A <sup>2</sup>	A <sup>3</sup>	A <sup>4</sup>	B <sup>1</sup>	B <sup>2</sup>	C <sup>1</sup>	C <sup>2</sup>	D <sup>1</sup>	D <sup>2</sup>	D <sup>3</sup>	D <sup>4</sup>	D <sup>5</sup>	E <sup>1</sup>	E <sup>2</sup>
ZQ78S-320G-_-_-	120	114	78	20H7	6-106	86-186	320	223	50	65	133.5	148.5	151.5	15	5.5
ZQ114S-320G-_-_-	120	114	114	20H7	6-106	86-186	320	223	50	65	133.5	148.5	151.5	15	5.5



hemo Polytec	F <sup>1</sup>	F <sup>2</sup>
ZQ78S-320G-_-_-	124 - 226	204 - 306
ZQ114S-320G-_-_-	124 - 226	204 - 306

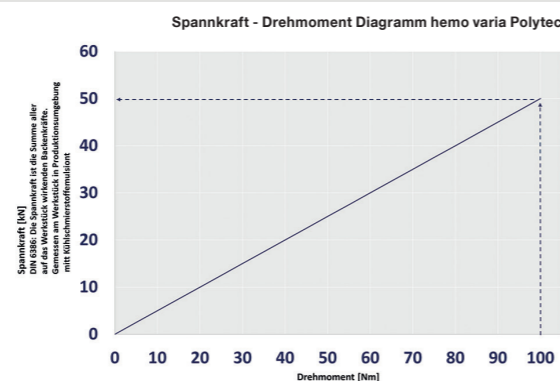


Max. Spannkraft [kN] Force de serrage max. [kN] Max. clamping force [kN]	Max. Anzugs-Drehoment [Nm] Couple de serrage max. [Nm] Max. tightening torque [Nm]	Wiederholgenauigkeit [mm] Répétabilité [mm] Repeatability [mm]
50	100	≤ 0.01

Gemessen am Werkstück in Produktionsumgebung mit Kühlschmierstoffemulsion. DIN6386: Die Spannkraft ist die Summe aller auf das Werkstück wirkenden Backenkräfte.

Mesurée sur la pièce dans un environnement de production avec émulsion de lubrifiant réfrigérant. DIN6386: La force de serrage est la somme de toutes les forces des mâchoires agissant sur la pièce d'usinage.

Measured on the workpiece in production environment with cooling lubricant emulsion. DIN 6386: The clamping force is the sum of all jaw forces impacting on the workpiece.



## Haben Sie weitere Herausforderungen aus Ihrer täglichen Arbeit?

Wir haben weitere Spannmittel im Angebot und helfen Ihnen hier gerne weiter. Besuchen Sie uns unter [www.hemo.ch](http://www.hemo.ch) oder rufen Sie uns an.

**Wir stehen bereit für Ihre Herausforderungen.**

## Votre tâche quotidienne implique-t-elle d'autres exigences ?

Notre offre comprend d'autres systèmes de serrage que nous vous présentons avec plaisir.

N'hésitez pas à visiter notre page web [www.hemo.ch](http://www.hemo.ch) ou à nous appeler.

**Nous sommes prêts à répondre à vos besoins.**

## Do you have any other challenges concerning your day-to-day work?

We have other clamping devices available and would be happy to help you. Visit our at [www.hemo.ch](http://www.hemo.ch) or call us.

**We are ready to help you with your challenges.**



<b>hemo varia Mini</b> <b>Der Kleine für die Mikromechanik</b> Das ideale Spannmittel für erste und zweite Aufspannung. Äusserst beliebt in der automatisierten Fertigung kleinster Werkstücke.	<b>hemo varia Plus</b> <b>Die Welt der Varianten</b> Mit dem neuen hemo varia Plus haben Sie das Plus an Spannkraft, Zugänglichkeit, Präzision und Modularität für beste Produktionsresultate.	<b>hemo varia Polytec</b> <b>Mit einem Klick von klein zu gross</b> Schnelles Umrüsten per Knopfdruck und komplett werkzeuglos.	<b>hemo G Inverse</b> <b>Der niedrige Allrounder</b> Perfekt für die täglichen Arbeiten im 3- bis 5-Achsbereich.
<b>Le petit modèle pour la micromécanique</b> C'est le moyen de serrage idéal pour le premier et le deuxième serrage. Particulièrement appréciés dans la fabrication automatisée de micro-pièces.	<b>Le monde des variantes</b> Avec le nouveau hemo varia Plus, vous bénéficiez de la force de serrage, de l'accessibilité, de la précision et de la modularité pour des résultats de production optimaux.	<b>Système de réglage rapide des mors en un clic</b> Préparation rapide de l'équipement par pression d'un bouton et sans le moindre outil.	<b>Le modèle bas polyvalent</b> Parfait pour le travail quotidien dans le domaine des 3 à 5 axes.
<b>The mini for micro mechanics</b> The ideal clamping device for the first and second setups Extremely popular in the automatic production of extremely small workpieces.	<b>The world of variants</b> With the new hemo varia Plus, you have the added benefit of clamping force, accessibility, precision and modularity for the best production results.	<b>Quick jaw-adjustment unit with one click</b> Quick retrofitting at the press of a button, completely without tools.	<b>The low-level all-rounder</b> Perfect for daily tasks in the 3- to 5-axis range.

<b>hemo optima</b> <b>Der Preiswerte</b> Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung bei einer Wiederholgenauigkeit von 0.01 mm.	<b>hemo hemo optima II basic</b> <b>Das kleine Kraftpaket</b> Für die erste und zweite Aufspannung. Mit einer Spannkraft von 30 kN und einer Wiederholgenauigkeit von 0.01 mm.	<b>hemo hit hemo basic ec</b> <b>Der Allrounder</b> Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung bei einer Wiederholgenauigkeit von 0.005 mm.	<b>hemo hitec</b> <b>Der Allrounder</b> Bestens geeignet für Ihre Ansprüche in der ersten und zweiten Aufspannung bei einer Wiederholgenauigkeit von 0.005 mm.
<b>Le moins cher</b> Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une épétabilité de 0.01 mm.	<b>Le petit paquet de force</b> Pour le premier et le deuxième serrage. Avec une force de serrage de 30 kN et une répétabilité de 0.01 mm.	<b>Le polyvalent</b> Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une répétabilité de 0.005 mm.	<b>Le polyvalent</b> Parfaitement adapté aux exigences d'un premier et second serrage pour une répétabilité de 0.005 mm.
<b>The best value</b> Perfectly meets your requirements, repeat accuracy of 0.01 mm in the first and second clamping assembly.	<b>The small power pack</b> For the first and second clamping processes, with a clamping power of 30 kN and a repeatability.	<b>The All-rounder</b> Perfectly meets your requirements, repeat accuracy of 0.005 mm in the first and second clamping assembly.	<b>The All-rounder</b> Perfectly meets your requirements, repeat accuracy of 0.005 mm in the first and second clamping assembly.

Ihr weltweiter Technologieführer aus der Zentralschweiz  
am Fusse des Pilatus

**Votre leader mondial de cette technologie situé  
en Suisse centrale au pied du mont Pilate**

Your global technology leader from Central Switzerland  
at the foot of Mt. Pilatus

**SCAN  
ME**



**hemo AG**

Dattenmattstrasse 12

CH-6010 Kriens

+41 (0)41 348 04 04

info@hemo.ch | www.hemo.ch

**Vertrieb:**

